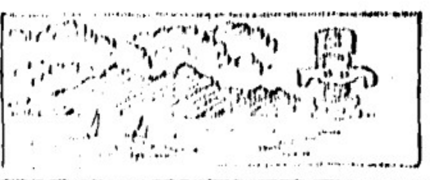
(1)

天氣豫報 晩香坡附近



微風 本日正午の寒暖計 三十四度

Tairiku Nippo THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正三年十二月十五日 (火曜日) 第二千二百八十號

Vol. 8 No. 2280 Tuesday December 15 1914

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價 一枚 五仙 一ケ月 參拾五仙 三ケ月 壹弗五仙 六ケ月 弐弗 一ケ年 參弗五拾仙 郵券代用一割增但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

弊店儀今般業務擴張の爲め來月一日よりメーン街一四五(の向側)に移轉致し候に付本月廿四日迄特別大割引を以て販賣致候間何卒御來店の上御購買の程奉願候

米満時計店

▲本日特電▼

歐洲電報

◎聯合攻擊(倫敦) 英國戰報局本日の公報に曰く「聯合軍は昨日白耳義ヘルベックよりウイツシエートの間に協同攻擊を爲し多數の塹壕陣地を奪ひ夥しき捕虜を得且つ大なる前進を爲せり」

◎海上保護案(マドリツド) 西班牙上院は昨日海上保護に關する倫敦國際會議を是認するの議案を通過したり先年タイタニツク沈沒に際し多數人命を失ひたるは救助船を備へざりし結果なりしより各國は之に關する協定を爲さんが爲め國際會議を倫敦に開催するに至りしものなり

◎波蘭の形勢(倫敦) ムルク陣地に沿へるヴイスチユラの北方の交戰は露軍の有利に歸しつゝあるが如きも未だ何れも最後の勝利を見るに至らず、然して兩軍終局の大戰はピツカ及びヴイスチユラ間に戰はるべし

東洋電報

◎福岡炭坑破裂(東京) 九州福岡附近の一炭坑は破裂して就働中の工夫八百名は坑內に埋沒されたり

合衆國電報

◎出航敵抑留艦(華府) 獨逸假裝巡洋艦コルモランの米領グアム港に入れる事は本日同島司令官より國務省に公報せられたり同艦は昨朝十時入港以後廿四時間の滯留を許されたれば同時間經過後は出航するや武裝を解除するかの二者其一を選ばざるを得ざるべし

◎麥粉輸出(カンサス) 和蘭政府購買委員はカンサス市に於て麥粉二千四百万封度を購求したる旨昨日同地に於て公表せられたり

日獨戰爭と東洋

▲善後交渉局設置 支那政府は這回の日獨戰爭に中立區域を設けたるが日本軍の青島攻略後之を廢止し直に山東問題に關する日支兩國の善後交渉を開始さるべきを豫知して濟南府に善後交渉局を設置し日本軍政の施設及び鐵道の管理其他に就きて內閣查を遂ぐると同時に幾多の問題に對して交渉を爲すべく既に其の開始を見たるが兩國に關する小問題は一に交渉局に於て解決を爲しつゝありと北京電報は記せり

戰局彙報

▲塞軍國都恢復 塞爾維軍は激戰の後墺軍の手より國都ベルグラードを恢復したりと昨日路透のニシ電報は報じたり墺軍は七月廿七日以來セムリン及び多惱河上の軍艦にて包圍攻擊を繼續し本月二日に至り終に之を陷落せしめたるものなり

▲露佛軍の巴爾幹援助 ブレーグよりの通信として露佛軍が黑塞軍を援助しつゝあるを傳へたり黑山國軍は國境を超へてサラエヴオを占領しヅツシエグラドとの間の鐵道線路を奪ひたるが十一月露軍十五箇聯隊は羅馬尼勃牙利間の多惱河より塞國に送られ佛軍は英佛艦隊の警備を受けアンチヴアリに上陸し黑軍に合せるものなりと

▲東洋の獨艦捕獲 獨逸假裝巡洋艦オツクスフオード號は印度洋に於て英艦隊の爲め捕獲せられ同じく假裝巡洋艦コルモランド號はラドローン群島のグアム灣內に入れりとの通信本日東京に達せられたり

▲新軍增募 加奈陀政府は目下第二軍として募集せられつゝある步兵十九箇聯隊騎兵九箇聯隊の外に尚多數の增募を爲す事となれり然して此新聯隊は東西各地より募集せらるゝものにて政府は急遽其內容を發表するに至るべく其一部は第二軍と共に本國に出征し一部は第三軍として第一第二軍の增援隊なるべしと

▲ドレスデンの運命 昨日智利プンタ、アレナスに入れる獨逸巡洋艦ドレスデンは破損し居れば之れが修繕後出航するか或は抑留せらるゝの外なかるべし

雜報

◎スカンデナビア諸國王の會商 瑞典王グスターフ陛下の招待により那威王ハーコン、丁抹王フレデリツクの兩陛下は來る十八、十九の兩日間南方瑞典アルモに赴かせられ茲にスカンヂナビア諸王の會合を開かるべし三王各外相及び秘書を從へ臨御せられ三國共通の問題殊に其中立維持に關する事件を商議せらるべし

◎羅馬尼宣戰期 希臘雅典ニア、ヘレス紙は本月末を以て羅馬尼は墺太利に對し宣戰すべきを信ずる充分の理由ありと發表せり

◎加奈陀議會召集期 今週の加奈陀政府閣議は議會召集期及び提出すべき立法案の決定を爲すべく召集期は一月廿八日に非ざれば二月四日或は十一日の內なるべし首相ボーデンは明日ハリフアツクス旅行すべければ其出發前愈々之れが決定を見るべし然して今議會に提出せらるべき議案は主として戰爭に關係するものなるも鐵道條令商船條令改正及び選擧法等の懸案たりし諸件も討議せらるべく軍費は一億弗を要求する由にして其他義勇軍募集關税其他の收入減退に由來せる豫算の變更等亦論題たるべしと傳へらる

◎愛蘭總督辭任 前加奈陀總督にしてビーシー州に農園を有する愛蘭總督アバーデン卿の辭職は豫て傳へられたる所なりしが愈々昨日其發表を見たり後任は有名なる自由黨領袖の一人なるウイムボーン卿なるべしと傳へらる

◎今議會の形勢

△政國院外團の活動 目下開會中の我帝國議會の形勢は未だ俄かに判ず可らざるものあり政友會は現政府提出の增師に反對の決議を爲し其幹部の結束は甚だ堅きものあるも立憲同志會等の暗中運動は漸く其功を奏し同黨內には暗流の漲るありて日一日決然たる態度を執る能はざるべき形勢あり爲めに大隈內閣は無事今議會を通過するに至らんと觀測され居れるを以て政友國民等の院外團は躍起となりて同派の議員に鞭撻を與へ飽く迄も增師案に妨碍を爲さん運動中なりと報せらる

◎晩香坡銀行支拂停止

晩香坡銀行頭取は昨夜株主有權者に對し第一浮説の爲め一般の信用を失墜したる事第二貸附金の取立不能なる事第三危機に頻したる際經濟的援助を得る能はざりし事の三箇の理由により支拂を停止するの餘義なきに至れる事を通告したり其通告書によれば第一の理由はドミニオン信託會社破產の影響なるが如く第二第三の理由は戰爭の結果なる事云ふ迄もなく昨日頭取の示したる計算によれば會社の資產は百九万八千弗にて預金三十七万九千弗、振出し手形三十二万五千弗に過ぎざれば適當の猶豫期間を得ば充分債務を果し得べき見込ありと頭取は説明し居れり

土耳其軍の進軍●彼等は全然獨逸士官より訓練を受けたるものにして司令官亦獨逸人なりと稱せらる圖は步兵隊がカキ色の軍服を着け露軍に對すべく荒原の沙上を行進し居る所なり

◎南極探險隊出發 南極探險船オーロラ號は學術踏查隊の一行を載せ本日シドニーを出發極地に向ふべし

◎濠加新航路 本月廿五日を以て晩市を出航するナイヤガラを初航海としてホノルル、スヴアア、オークランド各地に寄港する定期航路を開始する事となれりこれ云ふ迄もなく太平洋に於ける獨逸船を驅逐せる結果なり

◎駒形丸事件調査 印度總督は駒形丸事件及び之に關聯する騷動の調査を命じ殊に獨人の煽動ありしやいふに對し嚴探する事となりサー、ダブルユー、ヴインセント氏を委員長にマハラジヤ、ピラガ、ビジヨーイ、チヤンド及びフエーガン、サルダール、バルジツト、シン會社ワルミスレー等を委員に任命したり

◎市長候補 幾度か立候補を拒みたるシー、エス、ダグラス氏は友人の懇請により昨夜遂に晩市市長選擧を爭ふべく決定したり氏は千九百九年に一度市長たりし事あり今回候補たるに就き政綱として經費節減市長及び市參事會員減俸課税の統一等を擧げ信を一般有權者に問ふべしと

◎南洋貿易の資金 時局に伴ひ南洋貿易を振興すべき目的を以て今回日本銀行は臺灣銀行に對し南洋貿易資金供給の方針を決定せり是れ蓋し小貿易業者に金融の便を與へんが爲めに外ならず而して其方法は先づ臺灣銀行が是等南洋貿易業者より三ケ月範圍の倫敦渡り手形を買入れ直ちに之を日本銀行へ賣却するものにして即ち臺灣銀行は是等の手形に對し日本銀行より再割引の內諾を得たる也但し大貿易業者は今日まで正金を金融機關と爲し來れるを以て今回の擧に依て別段恩惠を受けざるべしと

◎戰況要略

△開戰以來百三十三日エヌ戰九十五日フランダー戰六十二日△エプル運河に沿へる戰爭の經過は全線敵軍の形勢不利なるに拘らず繼續中なり△佛國公報によればミユーズ方面のコメロイ停車場は頗る遠距離より獨軍の砲擊を受けたり△塞軍は國都ベルグラードを恢復せり△亞爾然丁海相は英艦二隻の追擊を受けつゝありし獨艦ドレスデンはマゼラン海峽のプンタ、アレナスに入港せりとの公報を得たり△獨露兩軍は全力を擧げて波蘭に交戰中なるがこれ實に兩國大勢を決定するに足るべき大戰なり

◎地震豫報所新設 我國地震學は近時大に發達し列國中第一位を占め居れるが未だ伊太利の如く完備せる豫報機關なき爲め往々にして不慮の災害を豫知する能はずこれを以て曩に佐藤博士より昨年議會に該豫報所新設の請願を爲し下院を通過したるも上院に廻附の期日なき爲め其儘立消の姿となり居しを今回內務省は同新設費三万五千圓を計上し五大火山脈中即ち鹿兒嶋縣櫻島、福島縣磐梯山、信州八ケ嶽、北海道臼山、四國石槌山の五箇所に豫報所を新設し技師書記を置きて一日二三回の報告を爲さしめ其事務を各縣に囑屬して中央氣象臺に統轄する事に決定したるが地震の前兆は一週間前より火山附近の水色、鳴動、空氣の震度に變化を生じ從つて之が豫防は一週間前に豫知さるべしと

◎無線電信製作 從來日本の無線電信機は凡て獨逸其他の海外諸國に仰ぎしが歐洲戰亂以來是等電氣機械の輸入杜絶したれば芝浦製作所に於ては純然たる內地品のみを用ひて完全に製作を爲すこととなり尚從來本邦にて製作し得ざる大口徑の水力電氣鐵管をも製作するに至りたりと

◎商船馬尼拉航路 大阪商船の馬尼拉航路は戰亂の爲め定期船六隻の內三隻より就航せしめ居らざりしが明年四月の新年度より休航中の三隻を同航路に從事せしむる事に決定したり之は漸く同地行の貿易品が毎回多數蓄積し居るが爲めなりと

◎北京剪髮令實行難 支那政府內務部は前きに剪髮令を發し市民の實行を要せるが尚未だ京中の車夫勞働者は豚尾を長く垂れ剪髮の風なく警察廳は特に訓飭を發したれど及ばず爲めに警兵に各剪刀を携へしめ下民の垂辮者を觀れば乃ち之を捉へて剪髮し下民等憤つて群を爲して抗拒し警兵二名は毆傷は受けたるが同時に政府當局の施令の暴を叫び幾度か暴動を釀さんとする風潮を生じ未だ剪髮を爲さゞるもの數多あり袁世凱は已むを得ず治安上强要剪髮令の取消を命じたりと云ふ

◎ロダンの作品と桑博 世界の美術家として有名なるロダンは戰時救恤金義捐の目的の下に自己作品の彫刻を桑博に出品し競賣に附する筈なるがロダンが敢て此擧に出でたるは美術品を携帶して桑港に向ひし佛のフーラー孃が桑博に關係あるを耳にし數種の自己作品を依囑し競賣せしむることになりたるものなりと

◎ぱなま丸船員招待宴 當地日本人間の大阪商船代理店と三井の河津氏協同のぱなま丸船員招待宴は昨夜北京樓にて開會、來賓は船長金尾治作、機關長庄九一、事務長小石昌範の三氏にして陪賓として加奈太新報社の鈴木芒月氏及び本社の長田記者列席、主人側は河津安野、是永、兒玉、阿部の五氏にして盛宴なりき

◎守醫師當分滯晩 歸朝の計畫なりし守醫師は當分之を見合せて引續き滯晩、從前の通り診療に應ずる由なり

◎ぱなま丸出帆 碇泊中なるぱなま丸は本日午後六時タコマに向け出帆すべし

◎定期役員會 本夜八時より日會事務所にて定期役員會開會の筈

◎正誤 昨紙徵兵適齢者生年の月日中明治廿八年一月一日よりとあるは明治廿七年十二月二日の誤

大懸賞大賣出し

弊店儀御華客樣方の御引立を蒙り店運日々に進み候處今や開店五ケ年に當り相致したるに付聊か平素の御愛顧に酬ひんが爲め今回左の方法により大懸賞大賣出し仕り候間賑々しく御來店の程奉願上候

○景品 價格金三百五十弗

一 五十仙より五十弗迄の品物百廿五個を一等より百二十五等迄に分ちて景品を差上げます
一 十二月十五日より向ふ二十日間御買上高十仙毎に付景品券一本宛を差上げます
一 大正四年一月七日兩新聞社立會の上抽籤にして確實なる方法を以て當り番號を決定致します
一 當り番號は直ちに兩新聞紙上及店頭に發表致します
一 御當りの御客樣は發表の日より向ふ十日間即ち十七日迄弊店に於て當り番號と賞券と引換へ規定の賞品を差上げます
一 景品は弊店の店頭に飾つて有ります

晩市パウエル街三百八十二番 澁谷商店

小生儀商用の爲め來月五日出帆シヤトル丸にて歸國仕候に付ては留守中一切を横山長吉に委托仕置候間不相變御引立の程希上候
追而小生に取引關係のある御方は來る廿五日迄に御申越被下度候
十二月十五日
溝邊兵市
溝邊商店

歐洲戰爭映畫
●本日限り!
メーン街 スター活動寫眞館

荊妻よう儀永々病氣の處養生不相叶昨日午前零時廿分死去仕り候に就き此段生前辱知各位に御通知申上候、追而葬儀は來る十六日午後正一時佛教會に於て相營み申候
大正三年十二月十四日
大屋鷲治
外親戚一同

東京だより

歐洲大戰が日本に與へたる打撃

在京特派通信員 山本礁波

歐洲大戰が列國に與へたる打撃は誠に大なり、獨逸の如きは此の後幾年間其の瘡痍より免かれ得ざる可きか想像もつかざる次第なり、英國も多大の犧牲を拂へり、其殖民地たる加奈陀濠洲及び印度の如きも少からざる犧牲を辭せずして事に當りたり、佛國は巴都までして國內混亂を極めたり、露西亞に於ても戰前に於て折角順調に在りたる財政情態を破壞し去り疲弊決して小なりと云ふ可らず、若し夫れ白耳義に至つては其國土を擧して戰禍を蒙り慘憺の狀之を筆紙にする能はざるものあり、而して之れに對し日本が此の大戰に加はつて自ら其の禍を受くること尠きを言ふものあり、予は之を短見も亦甚しと、此の如き議論を排斥して、我が日本が受けたる損害は無限の損害に對し、何れにて又何時の時にか相償ふの策を講ぜざる可らざる事を主張せんと欲す。

日本の物質上の交戰國の如く巨額の失費を見ざりしと雖も、多年節約主義を採りて折角捻出し居たる財政改革準備金とも云ふ可き、剩餘金一億五千万圓を使ひ果し尚は之れにても不足を告げんとしつゝある事實は、以て露國が財政上に受けたる打撃に比すべし、彼の軍費は大にして我の軍費は小なりと云ふ可らず、我の小なる剩餘金は粒々辛苦の虎の子也、彼や世界の强大國にして例令多大の軍費を消費するも、之が善後の策は難からある可く、記者が財政大家より聽ける所に依れば、大戰後に於ける日露兩國の財政狀態を比較するに、露國は却つて窮迫せざるべく、日本財政は大窮迫を感ぜざる可しと旅せり、而して此の大戰後に於ける日本の財政が窮迫の極に至るべき事實は、更に幾多の禍機を醸すべきものなる事を慮る可らず、當國の戰後經濟は産業振興ならざる可らず、而かも財政にして窮迫甚しくんば産業の資金も得て動かす可らざるに至らずや、更らに又海外貿易の發展を計らざる可らざるが、産業資金に困しむ所には生産なく、生産なくしては貿易は出來ず、然らば大に移民を奬勵すべしとの議論も生ずべきが、日本が義に依つて獨逸に對し英國と協同作戰に出でたるに就ては在米獨人の憤激を買へること甚しきを以て日本人の最も移民を希望する此方面はいよ／＼移民に就て絕望なり濠洲は如何との意見もある可きが記者の見る所に依れば、濠洲の排日は戰後更に激しきを加ふるものと觀るを至當とす、即ち日本の戰後經營は一層の困難を來すものといはざる可らず、而して露國は從來の如く獨墺國攻撃方面の警戒するの必要を少からしむべきを以て、事を東洋に構ふる程のこと必無といふ可らず、果して然る日には日本はいよ／＼大事なり、斯く觀じ來れば此の大戰に依つて日本の受けたる打撃は甚だ少と言ふ可らず然るに之を大ならずと稱して當局の外交上の無能を庇護するの前提論を爲すものあるは誠に歎ずべしと謂ふ可し。

日本近信 十一月廿三日

◎對支日本品取扱

支那に對する商品見本携帶に關し農商務省の照會に對し在上海山田囑託よりの報告に依れば旅商の携帶見本に對する供託金は運賃保險込にて上海相場の一割即ち輸入稅金二倍を原則とし且見本は普通手荷物として携帶するより運賃を支拂ふの要なく從て船積明細書に記入せられざるが故に貴重品の如きは其間に紛失の虞なきを保し難し（稅關は保管貨物に對し受取證其他一切の證憑を發行する事無し）故に運賃を支拂はゞ普通商品同樣船會社は船積明細書に記入するを以て輸入の際特別なる手續を要せず安全と認めらる云々と

◎正金青島支店開設

日獨開戰の爲引上げたる正金銀行の青島出張所は青島開城に付き其筋に向つて復歸を出願し居たるが右は愈々本月末三井物産大倉組及び湯淺洋行と共に青島に復歸する事となり同出張所主任太田保一郎氏は急遽上海に向ひたり正金にては青島の將來を嘱望し此際從來の出張所を支店に改め來月早々業務を開始すべしと

晩市交通

◎日本行郵船豫定
佐渡丸 十二月十七日
シヤトル丸 同 廿五日
横濱丸 同 卅一日

◎スキナ ルバート ナース行
ベン 毎月曜 午前十一時
チエア號
シン號 毎金曜 午前九時
◎ルバート アラスカ行
水 同

◎ヴヰクトリア行 毎日
正午十二時（同港經由シヤトル行）
午后十一時四十五分
◎ビーシー電鐵

◎シアトル行（直航）毎日
午后十一時 土 同十一時四十五分
◎同上大北鐵道 毎
午前十二時十五分 同十時

◎潮時（晩香坡の入口）
十五日
滿潮 後 五、三二 前 三、〇六
干潮 前十、一八 後十一、〇一

廣告
糀製造販賣
スチブストンバラードキヤナリ
西米吉

新米着荷
御注文願上候
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話 S 六八三）

時計並に附屬品
貴金屬寶石類
各種裝飾品
時計修繕金銀細工
確實 廉價
迅速 叮嚀
晩香坡市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア三三四八

◎スタージヨン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
右かまぼこは弊店獨得の技術と精選せる材料により製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

男女洋服裁縫
パウエル街四一七
芦川助次郎
（電話三九七）

代書
晩市パウエル街二二四四
淺野事務所
事務出張所青木旅館內

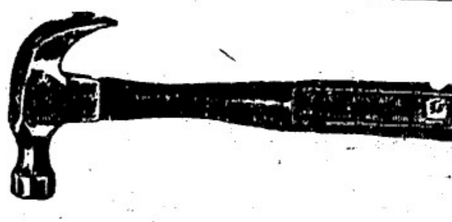
HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレツトに望み眺望佳絕なり
晩市パウエル街三九六 日加銀行二階
ホテル ウオールド
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

▲內外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候
晩香坡市パウエル街三四一（電話シー一三五三）
大正堂藥舖
公認米國藥劑師
フレザー藥店日本人部主任
水野久三郎

コスイ化粧品
リ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖
電話シーモア一八五九

博文館發行
大正四年 當用日記 大形上製 中形總革製 中形脊革製 中形上製 小形上製
大正四年 家庭日記 中形上製
大正四年 英文日記 中形 當用日記
大正四年 ポケツト日記 エ ビ シ
大正四年 懷中日記 上 並 製
大正四年 重要日記 上製。日本社發行
徵兵猶豫願 用紙 三枚一組 五仙
其他玩具、絹物、クリスマス贈與品 新荷着
パウエル街三五七
內田商店
357 Powell St. Vancouver,

ログ山品用
開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候



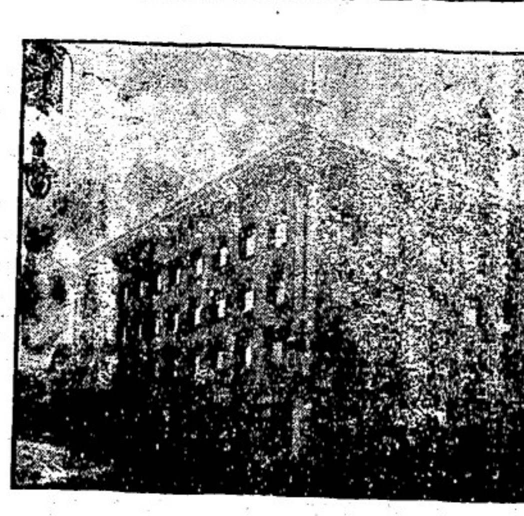
Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジヨンストン。エンド サルスパリー金物店
（東ヘステングス街四五）

販賣
新調
修繕
晩市パウエル街三三八
加藤靴店
御用の御方は電話シーモア 二二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

クリスマス御贈り物及
年末年始御使用品
一切取揃へ申候間御用御仰付け願上度く尙店內には凡べて陳列致居候に付ては御閑暇御來觀の程御願ひ申上候
（目綠御報次第進呈）
古屋商店
（電話シーモア 一八一一）

定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分 貯金箱 御貸し申上候
日本送金
歸朝者の御便利を計り送金引換證發行致候
歐米其他何れの地方へも迅速ふ送金可致候
貸附金
荷爲替 土地賣買
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候



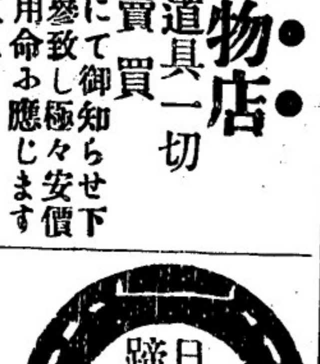
日本送金締切日
ぱなま丸便 十二月十九日
佐渡丸便 十二月廿六日
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

資本金二十五万弗
日加銀行
晩香坡市パウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參、八八一）（郵函壹參〇）
社長 田村新吉
營業時間（午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄）
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御張附け下さい

新古金物店
ケツチン 山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゞ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命ふ應じます
パウエル街一三八
三好金物店
電話シーモア一五八五
吉本、蓑手

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

晩香坡第一の日本風呂
並ふ藥湯



日本工場
蹄鐵
鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
主 鹿子木七郎

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店はバラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
パウエル街三五六
大池フルーツ店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

講談

浪花乃仇討

（三十六）　太陽舎八洲講演　加藤由太郎速記

料理屋へ飲みに行つて御利を袂に入れて歸つて來る一時的盗のやうではあるが最は料理茶屋の廣告ですから、現われしから正道に罪を着る理由もございません、前亭の火鉢杯は袂へ入れる事は御無用になすつて下さいまし、長藤兵衛は役所に勤めをして居る間だ何役の者が恭なかんでると　兵『近藤氏、近「ハイ　兵『今恭をかみなすつた其紙は貴公のか　近『イヤ役所の紙でグス　兵『そりやア不可ない、た宅から紙を持つて來なすつては何うだ役所の紙で恭をかむとは心得違ひ　近『何うも恐れ入ました　兵『今日は宜しい以後嗜まつしやい　近「ヘイ　兵『清水貴公は何をして居なさる　清『ヘイ今鳥渡手紙を家へ持たしてやる所で　兵『其紙は貴公の所持品か　清『イエ　兵『不可ない、そりやア…其方は役所の物を自分の物だと思つて居なさる、以後嗜なまつしやい　清『ヘイ——成程正直には違ひないが斷る事までも八釜しく云ひますから一家中の受が實に悪い　一同『あの爺イ何かあつたら賄況らしてくれにやアならん』と白眼で居りました、さて多く人に惜まれるせいふ者は實に浮いものでありまして、一寸珍らしく御殿内の出物が知れまして其日は丁度武日でございまして、所謂前日、其武日に夜前來客があつて勝乃の酒宴でありまして此一夜きに出勤をしなければならんと思つて居たが成程酒は狂人水、醉りに醉つて仕舞ひましたから少し休んで出勤をしやうと横になりましたのだが、目を明て見ますとモー四ッ過でありまず枕許へ日がカンく當つて居る、大きに驚きまして　兵『コリヤ大變なことをなつて仕舞つた』と顏を洗つて飯を喰べないで御殿内へ出勤をすると皆口鼻を袖鼻を突つて居りましたが一八　甲『ツヤ長藤さん今日は大層御悠然でございました　兵『イヤ誠に何うも相済みません、夜前朋友が見へまして徹夜の酒宴思はず熟醉をいたしまして漸く只今……甚だ相済みません是が惜まれて居なければ　甲『御道理でございます』と夫で済んで仕舞ひますが其所が惜まれて居るから樣ア見ろといふ顏をして居りました、且又之が外の者でありますれば膳へ酒を飲んで寢過ぎたにもせよ、イヤ腹が痛いので遂遲くなりましたとか何んとか旨く機を合せる病氣といへば除寛だと思つて居ても又夫を許す場合もありますが人間が正直者でありますから眞供に友達と酒を飲んで寢過ぎたとやつて仕舞つた其日は皆一言の返辭もいたしませんでした

絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類御賣致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店　電話　六三六三
382 Powell St. Vancouver, B.C.

和洋雑貨
並に御婦人用切地一切
内外食料品
江州澤庵
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會　電話　三七二二

◎エキスプレス
自動車で運搬致しますから迅速に御用命に應じます
晩市パウエル街三三八
増田　電話シーモア三三六九　一七四

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエン　ドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

新荷着
南瓜
長芋
土生姜
パウエル街二二四
下村商會　電話シーモア三三九三

石炭販賣
パウエル街三〇〇
電話シーモア三三五八
鹽田運送業

▲球塲
パウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

▲御手輕料理
▲並にすし
パウエル街二五一
柳川めしや　電話シーモア三一一三

かきめし
めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

めし
すし
ぞうに
いさみ
晩市ゴーア街二〇五　郵便支局横
電話シーモア一五三八

御手輕料理
うどんそば
並にめし　すし
上方流調理
パウエル街二三五
○福（電話五三九七）

御料理めし
成枝軒
パウエル街三六五
電話シ三八四〇

いなりすし
並に御めし
パウエル街二四六
林家
かまぼこ製造販賣
電話シー三四五五

しるこ
ぞうに
湯どうふ
いなりずし
其外御好により調進
パウエル街四二一（舊林家亭）
電話ハイランド一〇一八
きらく

手輕料理
並にすし
パウエル街三六二半
ひさご
電話（シーモア三九九八）

一七仙半
食十五仙
他に南京そば
御手輕料理
めし　調進
○万　電話シーモア四三九八

御てがる料理
並にめし
うどん　そば
パウエル街三二八
電話シーモア一三四六
新山吹

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
ハイランド七〇六
今井家

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
電話シーモア三〇一九
○熊

手輕料理並にそば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

御手輕料理
すし
うどんそば
其他仕出し
晩香坡市パウエル街三五〇（元村上青物店跡）
電話シーモア三八二七
くつわ

南京料理
うどんそば
御手輕御料理
パウエル街三三三
電話二七七九
山科亭

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

新築家屋

大澤旅館主
大澤林之助
ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
（郵函三八八、電話九六四）

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギャング▼
▲セクション▼
▲ショップ▼
▲ポーター▼
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ぺーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市パウエル街三六二番　電話シーモア八三九

電話　八九九一

日本酒の大王

忠勇は世界一
廣告の為め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤビーヤ其他洋酒類一切
一手販賣
晩市ダンレビー街一三二
無合資會社酒店
電話シーモア六六三三

▼土地家屋賣買▼登記　公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受託販賣
ビクトリア市パンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角　電話一六二八
日本美術雑貨
永野商會

食料品販賣
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
永野商店
店主　永野萬藏

○大阪商船株式會社
瀛船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話一三三一　郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物　菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲和洋食料品雑貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三　郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　シンキー

新鮮牛乳、クリーム及バター
ローズバンク
牛乳屋
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所　電話シーモア六五二三
工場ランスダウン街一五〇　電話フエア二一
ライセンス第廿四號

新鮮ミルク
東カドバ街三八一（日加銀行裏）
スター牛乳舍
配達人　國久

鮮魚青物
右今回開業仕候間に付特別勉強大安賣仕候間何卒陸續御用命の程希上候
パウエル街三七七
ペニー魚店
電話シーモア三四七一
清水忠吉
佐藤菊治

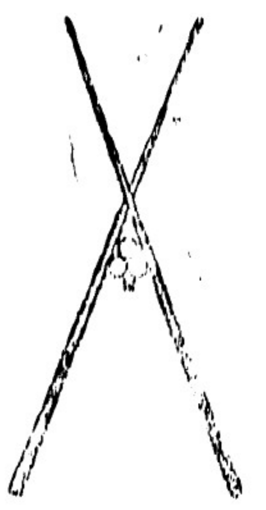
七日目に漂着

▲八丈嶋沖から房州へ

先月八日午後一時千葉縣安房郡天津町海岸へ外國水夫の乘れる一艘のボート漂着せるより沿岸の漁夫協力して之を救助すると共に一方町役場並に館山警察署鴨川分署に届出でたれば宮本署長町長以下急行取調べたる所右は英國倫敦ルターミッツルトン會社所有ブイリカン、ンライゲン會社の借入船レアツー號（四九八八九噸）の所屬ボートにて去る九月十九日英國を出帆し米國パナマを經て横濱へ向け航行中十一月二日八丈嶋沖合にて石炭のカーバイトより出火沈沒し乘組員は二艘のボートに分乘して逃れたるが之れは其中の一艘なる事判明せり乘組員は水夫長ウイリアム、アレイ外四名（英國人）獨逸人一名、西班牙人一名、支那人九名都合十六人にて何れも二日より一食も喰はせずして力漕を續けたる爲め疲勞の極救助せらるゝと共に氣絶して一同人事不省に陥りたり署長等は用船を準備し、神戸の同船取扱所へ打電すると同時に縣廳へも急報し成家保安課長立山通譯等行きて一行を一先づ天津町旅館に收容し十日神戸へ送りたるが尚他のボートに乘りし船長メイス以下十八名は先般神戸地方に救助せられ他の六名は行方不明となれる由なり

▲女房は優さしいものと相場を極めて置いてあんまり馬鹿にするとあべこべに優しくなるから怖い（亭主の一人）

▲野田とかいふ醜漢はカムループスに三ヶ月もゐて悪い事の數限りを盡した奴だ彼奴の後は跟して仕舞つた方がいゝ晩市の女達はお尻の用心をするがよからう（カムループス生）



高橋玉場
パウエル街二四三
高橋千太郎

大正四年當用日記
博文館發行 當用日記 大形上製 中形并製 中形上製 小形上製
博文館發行 懷中日記 總革製ABC DEFG長形 上製 同並製 中形上製
實業之日本社發行 英文日記 ポケット總革製
重要日記 中形上製 長形上製
関和出版社發行 ポケットノート
新式當用日記 中形特製 小形上製
新式ポケット日記 小形總革製
春陽堂發行 新案當用日記 特製
クリスマス贈答品
澤山取揃へ有之 大勉強にて御請め申候間御序の節御立寄り御一覽願上候
謹製 カステイラ は風味優良價格安く休哉好くクリスマス贈答品として好適當品と存候

賃もち
本年は昨年より上等糯米にて大勉強御搗き致候間陸續御注文被下度願上候
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイ七七一

鮮魚並に青物
パウエル街三五三
A.B. FISH CO.

元の肴屋
西村捨彌
吉川
宴會用者は御便利を計り御用達可仕候
電話シーモア五四四一

東郷ルーム
球突場
パウエル街三五三
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大場千代人
電話ハイ八五七

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市パウエル街三二六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

室内清潔 取扱丁寧
各室共充分の設備あり
晩香坡市パウエル街三三六
田尾旅館
電話シーモア二九五九

御旅館相模屋
内外瀛車瀛船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
「電話三二五 郵函一〇三一」

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀛船瀛車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

鐵 眞鍮 鋼鐵 錬鐵 等各種の仕事
其他ギャソリン機械
美術的 木細工 ロクロ及指物
鋳形及細工
八仕事は特に歡迎仕り候
晩市アレキサンダー街三〇九
ペンソン機械工場
電話シーモア八三七四

高等御旅館
内外瀛車瀛船切符取扱
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函一二七四

日出旅館
瀛車、瀛船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンス ルパート
第三アベニュー一六七（郵函一六六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

日本人旅館
室内清潔 取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュ一三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

蓄音器 レコード販賣
晩市パウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任 加藤萬三郎

理髪店
《取扱叮嚀》
貸ルーム
《室内清潔》
晩香坡パウエル街三九〇
電話シ八七三一
中川床

營業品目
○鑵詰 ○銘茶 ○海産物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○賣藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醤油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
香村商店
晩市パウエル街二六九
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B.C.

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

クレセントルームス
最新式建築室内清潔取扱丁寧にして各室共スチームヒート并に水、湯の設備あり日本人諸君御出晩の際は御宿泊を願ます
晩香坡市パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇
七田嘉次郎

内外食料品
清水商店
晩市パウエル街三六四
電話シイモア三五六六

◎中國上米御小賣、臼搗き仕候

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
パウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

貸ルーム
パウエル街四七三
酒井旅館
持主 酒井鶴之助

シーピー瀛船
ビーシー州沿岸
○ビクトリア行 正午十二時 同十一時四十五分 毎日
○シヤートル行 正午十二時午後十一時毎日
○パウエル河、コモクス、ユニオンベイ行（土曜日夜）
○プリンスルパート行 毎水曜日午後十一時
○アラートベイ、プリンスルパート、スカゴウエー行 午後十一時 十二月廿六日 十二月十二日
○ナ、イモ行（日曜除く）午後三時 毎日
○ガルフ、アイランド方面 午前五時（毎火金曜日）
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘステングス街四三四
シテー旅客代理店
ゼーモーオー

土地賣買、登記手續、
金錢貸借、商品仲買、
公證手續、委托販賣、
通辯、代書、
商事取引仲立業
臼井事務所
晩市パウエル街三六七
電話シーモア一八三一

K. ORIDO
1108 Pender St. W
VANCOUVER, B.C.
レキス商會代理人
折戸康次
晩市西ペンダー街一一〇八
南側二階
電話シーモア五五五〇エル
ドレス婦人服裁縫
折戸しげ

蓄音器
S. YANO
571 W 159th St. NEW YORK
最新式の
獨特日本レコード
目録送呈

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
パウエル街三九一
電話（シ七一二二）
郵函（一三五六）

ステブストン代理人
吉田慎也
電話（八）郵函（一八〇）

紐育生命保險會社 本部代理店
傷病保護保險
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街二五九クレセントルームス一番
阿部孝之
電話シ五九〇〇
郵函一〇九七

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價
御需に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
Patterson & Chandler
支店第四十街とフレザー街角
（電話フエヤモント八一〇）

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
中出村田造船所
ステブストン郵函二〇電話七
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

南京御料理
並にそば
ペンダー街どカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務（當座預金 貸附、手形引替 利子附貯金 定期預金）
日本金融株式會社
本社事務所内に日本郵便支局事務所あり、日本送金等に最も便利なり
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
營業時間 午前九時より午後五時まで
土曜日 午前九時より午後二時迄 午後六時半より同九時迄

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二二
イー、リブセット

法律通辯事務
簡易商法教授
パウエル街三九六
田村ビルデング三〇五、六號室
米國法學士 中井清
電話シーモア二二四二

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
就働中負傷したる場合其の原因に依り（例へば鐵道若くはソーミル）數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依賴に應ず
永尾事務所
パウエル街二四二
電話三八八六

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一一五
直輸出入商 是永壽吉
電話シ三六四八（自宅フ三五三）（郵函一〇一五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

關發着
バ…
シヤトル…
十二月十五日　同廿二日　同廿九日　一月五日

○ナ、イモ行
毎日 后…（日曜除）　水曜前…
○ナ、イモ　…モツクス行
水…　土…

同土前六四〇　日六七八八三〇から
バン特別毎日前五三〇　六から一五分毎
ステブストン毎日…三〇から一時間毎後二三〇迄
チリワツク毎日前八四〇　后一　四二〇
同貨車毎日后二三〇

○シービー鐵道東部行
毎日　午后十二時十五分　同四時
　　　午后二時（ギーション行）
毎日前七三〇（ミツシヨン經由）トロント同八三〇
日后六〇〇（カルガリー）モントリオール同六四五

十六日　前六〇三　後十一〇二五
　　　　後三〇五二　後十一〇五四
十七日　前七〇二七　後〇〇三〇
　　　　後四〇四三　後〇〇〇〇
十八日　前八〇一五　前〇〇三七
　　　　後五〇三六　後一〇三二

診察時間 自午前九時 至午後九時
河邊歯科醫院
晩市パウエル街三一六 ウイオンホテル一、二號室
（電話シーモア八二三〇）
自宅東カドバ街八一二 電話ハイランド七七三

パウエル街三九六 日加銀行三階百十二號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

診察時間 自午前九時 至午後九時
米國歯科醫學士 中島正二
晩市パウエル街日加銀行三階（三號室）
電話シーモア三三八八三

内科 小兒科
アレキサンダー街三一
長崎醫學專門學校、醫學士 守儀一郎
電話シーモア七六七三

歯科
サカゴ大學歯科醫學博士 谷内兼松
バウエル街二五三、六號室
電話シーモア一七三九オー

醫
パウエル街三九一 加奈太勅許 二階廿九號室
石原明之助
電話シーモア七二三

内科小兒科專門
晩市東カドバ街四七六（角）
醫學士 高橋康百
電話ハイランド六五五
毎日曜日ステブストン根原氏宅へ出張す

内外科婦人科
バウエル街二四五オリンピア旅館一、二號室
仙臺醫學士 大家武夫
電話シーモア三三八六 … 二階

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
パウエル街三一三（二階二號室）
大澤もとゑ
（電話シーモア七三〇五エル）

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市ハウエル街二二〇（下村二階）
田邊よし子

東京帝國大學病院看病婦 東京日本産婆女學校卒業 内務省免許産婆
山本クメ
晩市パウエル街三三九 電話シーモア一六八五

英語教授 午後一時より七時迄但土曜除く
關根商店二階 ベントレンデル

古物新物雜貨
パウエル街一七〇
鎌田商店

室内清潔、室代低廉
メイン街九五八
リー旅館

露獨用兵の特長（下）

獨軍を誹信とすれば露軍は常に信ずなり

之れに反して露軍の特色は其豫備部隊の強大なるに在り露軍は何れの正面に向つても必ず多數の豫備部隊を後方に存置する許りか大部隊の豫備部隊を有するのみならず容易に之を使用せず（時としては絶對に使用せず）即ち豫備部隊のある限りを盡すのみならず他の正面の兵力をも糾合し時によつては豫備兵までも繰出し以て戰闘部隊の勢力を増援す例の集中戰界を擁する獨軍とは全くその遣り口を異にす

而して此の豫備部隊の強大なるは露軍の長所にして又短所なり即ち一方多數の豫備部隊あるが爲めに後方の凝ひ無く十分の自信を以て飽くまで頑強なる戰闘を繼續し得ると同時に退却となつても周章狼狽することなく靜かに退却をなすことを得べし然れども他方餘りに多くの兵力を豫備部隊に割かるゝ爲め戰線の兵力著しく減少し且餘りに用心過ぎて或は遲鈍のためか豫備部隊利用の機を失して少數の敵に敗北を被るの已むなきに至ることすらあり

◎◎◎◎◎若し獨軍を誹信とすれば露軍は常に信玄と云ふべく獨軍は奇兵を用ひて電光石火神出鬼沒の概あり露軍は大兵を擁して泰然自若恰も山の如く林の如しと評すべきか

更に獨兵と露兵とを比較せんに茲に最も適切なる評あり曰く獨露の戰爭は職工と農夫との喧嘩なりと

獨逸兵は多く職工上りなり從つて獨兵が機械力より重砲野砲將た機關銃を以て進撃し來る時は其戰闘振最も見事にして容易に接近し難し然れども一度敵と咫尺の間に接近し白兵戰となりては士氣直に沮喪し敗走するを常とす之に反して露國兵は農夫上りなる丈け砲の操縦等技術を要する點に於て遙に獨兵に讓ると雖もその代り愈々敵陣に突貫するの段に至るや猛猪の荒るゝが如く其妙ひ當るべからず之は各將校が實戰隊の一致する觀察にして最も適中せる評ならん

今日の歷史　十二月十五日

明治十七年横須賀鎭守府開始され同三十六年落合直文逝きたる日

獨逸宮廷の悲劇（二）

△心狂ひしルイゼ内親王

内親王と公とは驟て相思の仲となりしが末は夫婦の深き約を結びたるが抑此のクンベルランド公國は獨逸聯邦中の舊家にて十二世紀の頃ヘンリー、ゼライオン公はバヴリヤサクソニー及び北獨逸諸地方の盟主と迄なりしが後現今の獨逸皇室との間に爭ひを生じ

▲國勢衰微し今は僅に其名を留め在りし昔の榮華を偲ぶのみにて現獨逸皇室とは犬猿も只ならぬ怨恨の間柄なりき此の仇同志のルイゼ内親王とエルンスト、オウグストが深き戀に落ちたるも亦奇縁なり其昔相爭へるモンタギユー、カピユーレット兩家のジユリエットとロミオが

▲仇同志の相戀 なりしは沙翁が悲劇に依りて名高き處なるが今亦此の兩者は不思議の戀に落ちたりモンタギユーとカピユーレットの兩家はロミオとジユリエットの死と云ふ悲劇に依つて相親しむに至れるが此のクンベルランド公國と獨逸皇室とは此の戀に依つて相親和するに至りぬ即ち獨逸皇帝はルイゼ内親王を愛する餘り其の願ひを容れて昨年皇帝の即位二十五年祭の目出度き日

▲華燭の典は興行 され琴瑟相和本年の三月十八日には一公子を擧げしに偶今回の事變に祭し軍職にあるオウグストは出征し行方さへ不明となりたるよりルイゼ内親王が悲嘆やる方なく遂に物狂はしくなりしものにて帝位を忘るゝもルイゼは忘れずと云ひし皇帝の嘆きは更に一入なる可く百万の強敵を恐れぬ皇帝も内親王の淺猿しき姿を見ては今更ふ無謀の戰ひを起してこの慘禍を買へるを悔み居る可く其の懊惱苦悶の胸のうちや何如に

米人の排獨逸氣焰の變調

在留獨逸人代る〴〵恩威兼備の文句を盡す

『獨逸皇帝は自ら好みて戰爭を開きたる者なり佛蘭西は我が革命建國以來の友邦なり、英吉利は我が母國なり』とは大多數なる米國國民の觀念にして此觀念は牢として拔く可らず然れども浸漸の力は岩をも滲すものなり獨逸の所謂新聞征戰なるものはカンペーンの字義の如く全く軍隊組織となり其方法は奇正錯綜交々相繼ぎ漸く其効を奏はし來つたのである一たび獨逸に對する不利益なる記事の一新聞に表はるゝや在留獨逸人は代る〴〵書翰を同新聞社に撥送し恩威兼備の文句を盡すのである、想ひ看よ彼の米國國内獨逸人種の在留する者無慮八百万乃至一千万而して一新聞の購讀者の約一割は獨逸人種なりとすれば其新聞記者なる者當面の机上に山積する獨逸人種よりの辯駁書に接しては豈其心を動かさゞるなきを得んや縱令故意に筆を曲げずとするも自から出り來るべきは人の心理狀態である斯くて秋去り冬來れば新聞紙變調の米國人心ふ及ぼすべき影響も亦侮る可らざるものと信ずるべし

大陸異聞

▲ヂヨーヂア州ダルトン市のロバーツ、ノツクスと云ふ九十歳の老翁はアンクル、ボツブの異名で呼ばれて可愛がられて居るが又非常に氣が若く近頃开が六人目の妻を離婚し死ぬまでに是非七人目を妻を持ちたいと決心したが此事新聞紙に掲載されて八方に知れ渡り併も遠くアメリカで物好きな女も多いさ見へ求婚の直接申込が老人の許へ後から後からやつて來て其數夥く勿れ二百と九十七通に達した其中で老人は格別若いのも選取らずチハイヨ州リマ市のミス、ザエユー、デウイツトと云ふ五十四歳の老孃が選に入り此程無事婚禮も濟んで二人はヂヨーヂア州の農園に住んで居る

□片言集

△エイン河の戰役は約百日間と云ふもの繼續した、例の何卒暫くフイルムを取替へまする間と云ふ斷りもなしに（ボストン、トランスクリプト）

△歐洲戰爭の二大劇場には悲劇ばかりかゝつて居る（市俄古ヘラルド）

忙中閑話

△過日北海道の補缺選擧に政友會の候補者の爲めに奧繁議長が多數黨の威力に就て演説し少數黨の提案は大概即決で否決されるが多數黨の提案は常に喝采の中に通過すると放言した△之を聽いて多數の聽衆は大に憤慨し多數黨の横暴なること斯の如くんば政友會員を選擧す可らずとの感情を起した△奧繁君は此の演説で大に政友會の應援をした積りで有つたが之れは却て政友會の投票を減少して終に同志會の勝利ふ歸したので同志會では今回の戰ひに對する論功行賞では反對の奧君を第一とすと云ふ事ふ決したさうだ

サン活動寫眞館
日本女優青木ツル登場の映畫（今晩）

ちん餅仕り候
金井四郎
電話ハイランド一二五九

男女洋服調進所
伏屋洋服店
メイン街一九二五
電話フエヤモント一八七

電話にてた呼び下さいすぐ參上致します
鍼灸按摩マツサジ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二三

肖像專門
岡村寫眞
西ヘステングス街三〇三
電話シーモア一四八〇

有門寫眞館
晩市メーン街二二八
寫眞 同支店
ステブストン市ステーシヨン隣り

五色湯
アレキサンダー街

藤原寫眞舘
晩市パウエル街二四五
電話シーモア一二〇二エル

なんでもある店
梶木彌太郎店
晩市パウエル街二一七一
電話ハイランド一四六二

佐伯事務所
地所 賣買
晩市パウエル街二三一
電話シー五二四二　郵函九三四
P. O. Box 934 Vancouver, B.C

新西院に御出でになりましたらば御食事は必ず新西院でなさい味はよくつて給仕は親切丁寧です
玉置洋食店
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

日本料理店
ナ、イモ一流の
御通りの節は之れまで通り永當々々御入來の程に待ち申します
ナ・イモ市（コモツクスロード）
たかはし

大工
バウエル街三五七
重井、福島、上野
電話シー七三〇五ワイ

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

三割より五割引
▲クリスマス、年末、年始贈答用
美術品一切
店内ふ陳列仕り居り候間御來店御一覽被下度候
晩市西ヘスチングス街五七（ウツドワードより三軒東）
盛本商會支店
電話シーモア二三二三
同グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉
北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇
（電話五四〇〇）

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
電話ハイランド一一六
三枝靴店
弊靴店今回御出働各位の御便利を圖り店内に保管箱を設置し諸君の郵便物を確實に無手數料を以て保管及御轉送申候ふ付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込下度候

御贈答品とレコード
年末年始御贈答用の品御選定の時機も切迫致しました蓄音機やレコードは樂しいクリスマスた目出度いた正月の御贈物用として最も適當の品であります弊店ではた正月用のた目出度い面白いのやら、其他總ての種類のレコードを取揃へて居ます本月中は特別の大割引で差上げますから何卒どし〳〵御用命の程願上げます
目錄御入用の御方は御一報次第贈呈致します
晩市パウエル街三五八
帝國蓄音機商會代理店
（電話シーモア八六八八）
金子爲一

無代進呈
●移轉大擴張御披露の爲
裸體美人寫眞 七版六十種入

寫眞部目錄並に
男女妙藥。
諸器械。
ゴム製品其他の賣藥部新發賣品目錄一人一回限無代進呈すべし
東京堂
THE TOKYO-DO, 527 Grant Ave., San Francisco, Cal.

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
第四回入荷
上等新米
(SM)印
入荷仕候間御用願上候
烏賊糀漬　鰮ぶり　酒の粕　めざし
鰹鹽から　燒松茸　みりん　燒鳥
乾よむぎ　本直し　燒酎　あま酒
雜貨食料品
松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

和洋雜貨日本食料品 並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

和洋雜貨食料品
晩市ホーコン街二〇〇 ランスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

サイン
晩市パウエル街三三六 田尻旅館第十二號室
中村
電話シーモア二九五九

●●和洋雜貨 食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
(電話シーモア二四一三)

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話 四〇五、六〇五

和洋食料品一切 其他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
電話ハイランド三三六
大屋商店

書籍類及雜誌一切 並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスチングス街三三五
タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

石工請負 石碑
アレキサンダー街三四六
電話シーモア四九二二アール
高橋悠吉

◎玉場
シガースタンド
パウエル街一七二
堀田玉場

時計 修繕 貴金屬寶石類
◆金銀細工◆ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三

御菓子製造
祝もち 並にせんべい 御小賣
パウエル街三五五
榮進堂 林與惣彌

●はり按摩按復
並に灸治、小兒疳虫藥灸に從事仕候間右御用の御方は電話にて御通知下され度何時にても參上可仕候
パウエル街開根金物店二階二號室
電話シーモア八七四六
林末次郎

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函三三四 電話シイモア四〇五
堀善商店

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエッシングトン 郵函三
岸本商店

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

靴修繕所
大陸日報社向側
丁寧迅速は當所の特色
名畑靴店

ドライグッヅ
專問
パウエル街二一八
電話シーモア一六〇〇
日英商會

新年用祝もち
其他御好に應じ賃搗仕候
パウエル街二二九、イー
電話シーモア六九四一
滞邊菓子店

肺病患者を救ふ
東京府下大森海岸八幡山車停留所上二百十五番地の川名助次郎といへるは數年來自身に最も激烈なる肺病を患ひ京濱の大醫にさへ見放されたるが偶然にも大奇藥を發見し之れが爲め九死一生を得たる喜び附來同病者の救濟に努むる十年一日の如く服藥者の中既に全治せるもの數千人の多きに達したりといふ返信付照會者には其詳細を告ぐる由なり

水パイプ、流し取付け又は設計等
下水すべてわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
エー・ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

開業廣告
私儀多年田中洋服店に相働居候處今般左記の場所に於て獨立開業仕候間何卒御引立御用命の程願上候
尚時勢ニ鑑み特に開業の祝として破格の安價と仕立の丁寧とを以て迅速に御用命に應ずべく候
晩市メイン街二四〇四 第八街の角
川合洋服店
電話フエヤモント三三六六

和洋雜貨食料品一切 小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ベービュー二二二一
小西商店

雜貨部
晩市パウエル街三七九
電話シーモア三八九五
江畑商店
食料品部
同西第六街一六一
電話フエアモント二〇七三
江畑商店

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
電話フエアモント五二
小財商店
小財初次郎

内外食料品 賣藥 日用物
今川商店
店主 今川金松
パウエル街五四五
電話ハイ二七五

△パイ△ドーナッツ
△ケイキ類一切
電話にて御注文次第御届け致ます
晩香坡市メイン街二〇八
岡川食料品店
電話シーモア二五五七

和洋雜貨食料品一切
金物類一式 陶器類一切
パウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎 日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七 郵函一〇三

御來店あれ!!!
今月五日より來る二十四日迄特別大割引きを以て販賣致居候間何卒御最負あらん事を奉願上候
晩香坡市メイン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア…

山林賣買
通辯代書
㊐パウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

男女洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
ダイウオーク アベニュー
電話ハイ一六五〇 工場
同 シー一〇五六 事務所
晩市キーファー街七
パウエル街三六一
中塚幸次

皆様
特別味のよいかまぼこ
晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其誠なるを知り遊ばせ
ダンレビー街一三五
板熊
電話シーモア二〇三三

貸自動車

アレキサンダー街三六四
白石、楯岡
電話シーモア二二七四

葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客様方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジョージア街一〇四九
センターエンドハナ社 葬儀
(電話シーモア二四二五)
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

ゴミ鑵製造
ギャソリンタンク
ブリキ細工
パウエル街四二二(きらく裏)
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八
自宅電話ハイ一六六九エル

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
「電話一六一 郵函二六七七」

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
パウエル街二三五 松本旅館二號室
米國文學士
駿田一三
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド一二六四エル

●和洋雜貨食料品
左記の場所に移轉大勉強にて御用命に相應じ可申御注文品は多少に不拘自動車にて迅速に御届け可申候
自動車運送業
パウエル街三三七
西村善作商店
電話シーモア二五五〇

石油
石油ストーブ
無煙無臭瓦斯ストーブと同じ一手特約販賣
オームストーブ
グラス
晩市パウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

●進物に適當な品

人各々に希望も、境遇も、嗜好も違つて居りますから、進物をするには之れを克く斟酌しなければなりません、先方に必要で滿足せらるる品ならば、強ちに高價のものでなく共、贈つた人の好意を衷心から喜ばれるものであります。

左様ですから進物の價値の金錢の多少よりも、品物の撰擇が大切である爲めに、毎年歲暮の贈答には皆が苦心せらるるのは當然の事であると存じます。

扨て進物としては成るべく需要の廣い期節に適合したるものを撰ぶ事が必要で、クリスマスや新年には家毎ふ、祝宴を張りますから、從つて酒類は、尤も之の目的に適つて居ります、殊に日進合資會社で發賣して居る、日本酒、洋酒などを取交せた函詰などは面白いでしよう。

値段は二弗以上如何程でも客の好みの品を配合して、美麗な函に詰め合せてあります、先方の嗜好を考へて之れに適する樣に詰め合せますと、贈る人の好意を思うまゝに表はす事が出來、貰うた人の喜びは何に例へるものもないと思ひます、又同店では進物用ふ酒類切手を賣つて居りますが好評を得て居ります。

日進合資會社
電話シーモ二三二〇

大阪商船瀛ビクトリア出帆廣告
はま丸 十二月廿二日午前
しあとる丸 一月五日午前
めきしこ丸 一月十九日午前
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の瀛船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
ビクトリア 永野商會

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
代理人
晩香坡市ウヲター街一四四
ヂョン エス テイト
電話シーモア五五五
製造元
ドエン クロフォード スチュアート

日本行ビクトリア出帆廣告
安藝丸 十二月十五日午後
佐渡丸 十二月廿九日午後
横濱丸 一月十二日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて瀛船切符差上候
上記の瀛船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
パウエル街二〇五
電話シーア二三二〇

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア二三二八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

代書 通辯 代理
領事館諸屆願一切
當國政府へ出生屆
對白人交涉事件及
商事取引中立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、瀛車瀛船切符取扱
山田事務所
主任 山田昌則
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六
(電話シーモア九一四三)
土地に關する一切の事件を處理す

燒ふに並に生ふ 製造 卸賣
干うどん そば うめん
卸賣
山崎製麵所
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フエヤモント一四〇六
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

美術刺繡雜貨
東京星製藥株式會社
藥特約店
晩市パウエル街四六九 電話ハイ一四一〇
中村商會

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕
ステブストン 郵函八五
中村時計商店

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メソヂスト教會內
日本人教師 滿井千枝男 井手達郎 神田芳藏 高木正介 其他
校長 駿田一三
白人教師 ミストレンデル、其他數名

大工職
家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
パウエル街三五〇
竹中、松田
電話シーモア三八二七